江澤民闡述鄧公重要談話精神

應從九方面全面落實
首要抓時機加快改革

要求組織實施各項部署少說空話多辦實事

江澤民在中央黨校講話。

【本報訊】綜合新華社、中新社北京十四日電：中共中央總書記江澤民日前強調指出，現在從中共中央到地方各級黨委的一個重要任務，就是要深刻領會和全面落實鄧小平最近的重要談話精神，進一步發揮廣大幹部和群衆的積極性、主動性和創造性，使其成爲加快改革開放和經濟發展的强大動力。

江澤民說，鄧小平的重要談話貫穿了一個鮮明的中心思想，就是必須堅定不移地全面貫徹執行黨的「一個中心、兩個基本點」的基本路綫，解放思想、實事求是、放開手脚、大膽試驗，排除各種干擾，抓住有利時機，加快改革開放步伐，集中精力把經濟建設搞上去，不斷地把有中國特色的社會主義事業全面推向前進。

他在談到如何深刻領會和全面落實鄧小平重要談話精神時，闡述了九個問題：——關於抓住當前有利時機，加快改革開放和經濟建設的發展；——關於改革也是革命也是解放生產力；——關於加强中共黨的建設和提高黨的領導水平；——關於貫徹落實鄧小平重要談話精神的要求。

江澤民强調，貫徹落實鄧小平的談話精神和組織實施中央的各項工作部署，一定要同本地的實際結合起來，並使之具體化。要真抓實幹，少說空話，多辦實事，鼓實勁，出實效。

江澤民是六月九日在中共中央黨校向省部級幹部進修班的學員發表重要講話時，提出這一任務的。當天的會議由中央政治局常委兼中央黨校校長喬石主持，出席會議的還有丁關根、溫家寶和中央黨校常務副校長薛駒等。

江澤民談「左」危害

指出開闢新道路時阻力常來自「左」

重申警惕右主要是防「左」

【本報訊】據中新社北京十四日電：中共中央總書記江澤民最近指出，在中共歷史上「左」的錯誤泛濫的時間很長，影響很深。在建設和改革中要開闢新的道路，但主要是防止「左」，在中共黨內要改變妨礙生產力發展的原有模式和做法時，阻力常常主要是來自「左」的方面。問題之一。這九個問題都是圍繞如何深刻由於「左」的東西往往帶着一些革命色彩，容易給人們以迷惑作用，這就更需要提醒我們的領導幹部要特別注意防止「左」的干擾。

江澤民在闡述爲什麼鄧小平在講到警惕右時，特別指出主要是防止「左」的問題時說這番話的。他强調說：「這一點很重要，我們一定要深刻領會。」

關於解放思想，實事求是和要警惕右，但主要是防止「左」是江澤民六月九日在中共中央黨校發表重要講話時闡述的九個問題之一。這九個問題都是圍繞如何深刻領會、全面落實鄧小平重要談話精神而講的。

江澤民還指出，「左」和右都是片面性，它們產生的根源都是主觀唯心主義。爲了警惕右和主要防止「左」，在中共黨內首先是在領導幹部中，要提倡通過加强學習，提高對右特別是「左」的危害性的認識，提倡自覺地結合自己的思想和工作實際總結經驗，從而增强貫徹執行黨的基本路線的自覺性和堅定性，更加緊密團結全黨同志，齊心協力地不斷開創經濟建設和改革開放的新局面。

江澤民指出，在防止和反對錯誤傾向的問題上，甚至製造政治動亂，企圖改變社會主義制度和改革開放的正確方向。無論是「左」還是右，都會給中國共產黨造成巨大危害，都可以葬送社會主義。

幹部加强學習 認識兩種危害

江澤民在談到改革時，江澤民說，我們的改革是社會主義改革，是對存在弊端的原有體制的革命，目的是使中國的社會主義制度更加完善，更加增强生機與活力。我們進行的政治體制改革，不是走西方民主政治的道路。它所遵循的方向和目標是，建設有中國特色的社會主義的民主政治，健全社會主義法制，切實保障人民群衆當家作主的權利。

西方先進經營方式 應該大膽吸收借鑒

江澤民並强調不走西方民主政治道路

【本報訊】據新華社北京十四日電：中共中央總書記江澤民在中共中央黨校發表重要講話，他在談到向資本主義國家學習和借鑒時强調，加快改革開放步伐，應該包括大膽吸收和借鑒人類社會創造的一切文明成果，吸收和借鑒當今世界各國包括資本主義發達國家的先進經營方式和管理方法。

在談到政治體制改革時，江澤民說，我們的改革是社會主義改革，是對存在弊端的原有體制的革命，目的是使中國的社會主義制度更加完善，更加增强生機與活力。我們進行的政治體制改革，不是走西方民主政治的道路。它所遵循的方向和目標是，建設有中國特色的社會主義的民主政治，健全社會主義法制，切實保障人民群衆當家作主的權利。

家中不慎摔折左腿 陳景潤留醫

手術順利 可用筆交談

【北京十四日電】數學家陳景潤前不久在他的宿舍中不慎摔了一跤，左腿股頸骨折斷，進入中關村醫院治療，現尚在醫院治療。

中國科學院對陳景潤的骨傷十分重視，特邀著名骨科專家來中關村醫院手術，手術很順利。陳的愛人由昆說，陳景潤與人交談非常吃力，說不出一句實質的話，只聽他嘴裡「哈哈」作響。陳景潤的研究生從鄭州回來看望自己的導師，陳的情緒頓時活躍起來，師生二人以筆代言交談，話雖不多，卻相互理解。由昆介紹說，陳景潤帶這個學生困難很多，但二人盡一切努力進行交流，不能說話用手勢，偶需用英語對話。這個研究生跟隨陳景潤已有七年，從碩士生到博士生，二人關係融洽。

陳景潤已是國際知名人物，據由昆透露，美國一家出版社正在設法出他的傳記。

逾二千人將分批「上課」 中國全面培訓市長

學習企業改造及吸引外資等

【北京十三日電】中國的二千餘名正副市長將分批接受培訓，學習企業改造、吸引外資、住宅建設、交通、衛生、環境、人口控制、治安等有關經濟和社會管理課程。據稱，此舉是爲了培養年輕一代的城市管理人才。有關人士指出，目前不少市長習慣於用計劃經濟去管理城市，需要了解諸如市場、股份制等問題。中國市長協會負責此項培訓工作。該協會成立不到一年，已經分三批在北京及其他城市培訓了二百名市長，其中一批人還赴法國、德國、美國考察城市管理。

大害危右"左"國中送葬可都

點數爲納歸可現表的"左"

兩岸農業取長補短 盧良恕稱領域廣闊

大陸學者周日參觀中鋼周一訪花蓮

【高雄十四日電】正在台灣訪問的大陸傑出科學家今天上午參觀「中國鋼鐵公司」。

由於鄒承魯夫婦一抵達高雄就被其侄兒接走，昨天上午前往中鋼訪問的只有張存浩、談家楨、吳階平、李林、華中一以及盧良恕夫婦。

在中鋼人員的帶領下，六對大陸學人夫婦參觀了中鋼鋼鐵的煉製、生產情形。下午，一行抵鳳山市農會訪問，並由民進黨籍的女縣長余陳月瑛陪同參觀高縣農產品嘉年華會，隨後參觀由鳳山市農會輔導的瑞竹育苗中心，農藥專家盧良恕對台灣基層農會的功能表示肯定，大陸農業較發達的珠江、長江三角洲未來可能和台灣好好合作，兩岸農業交流在取長補短方面有廣闊的領域。鳳山市農會另也安排學者們參觀埤頂里瑞竹水稻育苗中心，對該中心水稻育苗一貫作業留下深刻印象，該中心只挪出二分半的土地，就可供應四、五百公頃農田的水稻幼苗。

針對此趟鳳山行，盧良恕認爲台灣農業進步，尤其基層農會對農民技術輔導服務，使農村發展很有成就，並指目前大陸農業要向台灣學習的很多，包括農村工業化、農業現代化、農村文明化等。七名大陸學者一行明天將到花蓮參觀訪問。

京史地民俗學會 英若誠出任會長

【北京十四日電】中國著名表演藝術家英若誠日前出任北京史地民俗學會會長，知名專家學者單士元、胡絜青、端木蕻良及愛新覺羅．溥杰等受聘爲該學會顧問。

英若誠是在該會會員大會上獲選出任新會長的。

據知，北京史地民俗學會是一九八九年正式獲准成立，也是北京市唯一研究地方史志、地理和民俗的民間學術團體。

秦漢文物 南沙出土

【據南沙十四日電】中國考古專家最近首次赴南沙群島考古，發現一批自秦漢時期以來的珍貴文物。

考古學家、中央民族學院副教授王恒杰說，這些出土文物爲中國南沙考古首批出土文物。壓印紋硬陶和五珠紋錢的出土，說明中國華南大陸的先民早在二千多年前秦漢時代已開始在鄭和群礁的島、礁、灘上進行開發和生產活動。

新寶戲院 ABERDEEN CENTER 4151 HAZELBRIDGE WAY RICHMOND B.C. TEL: 279-9399
香港式單套放映 1:30pm, 3:30pm, 5:30pm, 7:30pm, 9:30pm
藍江傳之反飛組風雲
星期五、六晚 新寶 午夜場 藍江傳之反飛組風雲

龍城戲院 1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
五福星撞鬼 影評大讚 曾志偉 陳百祥 馮淬帆 吳耀漢 秦祥林 呂少玲 邱月清 胡慧中
副片 四大探長 李修賢 鄺則士
星期五、六晚 龍城 午夜場 11:20pm 草莽英雄 鄭裕玲 羅美微 鍾鎮濤 黃光亮

新聲戲院 150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868
III 級 MAN 李中寧 陳穎芝 陶大宇 顏杰 哎吔女朋友 False Lady III
副片 太太的情人 童玲 植敬雯
星期五、六晚 新聲 午夜場 11:45pm 勝者為王 萬梓良 胡慧中 方中信

遠東戲院 2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場
驚世駭俗前衛導演 陳奧圖 盡露香港貴族女校同性戀
她的初戀發生在她身上！ 她們的愛不可告人 春滿校園純真可人
禁色 呼之欲出 眞人眞事！ III
副片 極度誘惑 黎漢持 美艷紅
星期五、六 11:25 pm 午夜場 噪鬼旅行團 吳君如 林正英 韓佩珊

英語 879-9230 補習·家教
基礎班：國際音標拚音正音和短語
會話班：分初、高班，重對講實習
著英班：發音、會話，易學逐步高
一三五、二四六各有早午晚班報名
上課菲莎街 5596 Fraser St.

絕症救星特效藥 專醫
花粉症 白帶 哮喘 痔漏 胃痛 腎什症 無名腫毒 風濕骨痛 女性冷感 男性無能 糖尿症 癌症 愛滋 麻瘋 中期至初期
早6時至8時晚6時至12 電話(604)253-7192 馮生

Harry James Agencies Ltd Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢
代理 汽車保險·房屋樓宇商業等各項燕梳

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華 前主講華僑之聲電台命相人生·命理信箱節目
精批命理·標準論相·龜卜易卦·天星擇日·精究陰陽風水定向
助您趨吉避凶·接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號 文華商業大厦二樓候教(大門口不貼招牌) 211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
電話：(604)685-9559

FIRST-RUN XXX MOVIES EVERY FRIDAY
HAIDA THEATRE 3215 KINGSWAY 435-3222
每週放映新片 •警告• 全部與性愛有關的電影 成人電影 性感·香艷 新潮·刺激
Beauty AND THE Beast PART 2 VICTORIA PARIS SABRINA DAWN TRACEY ADAMS
XXXXX VIDEOS ON SALE — 2nd EROTIC FILM — HOUSE OF BLUE DREAMS
Balcony for couples only
CONT. DAILY FROM 11 AM L.D.B. 8:45 PM 18+ WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

FOX Cinema 18+ Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣 35 MM 彩色電影 南部成人電影 Graded XXX
$3.00 AFTER 11pm DAILY
June 10 to 16, 1992.
i) Plenty Raid Starring : Ginger Lynn
ii) Every woman has a fantasy Starring : Karastara
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX B.C.DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別 成人 $6.00 老人 $4.00
戀人座 夫婦 $9.00
五時後免費泊車在戲院後面

教授鋼琴 專科演奏文憑及教師文憑富有經驗教授各級鋼琴保送考試比賽任何年齡皆宜 8797262

SHARP Facsimile 瘋狂大平賣
UX-180 備有FO-220/230 320 mm (12.6") 240 mm (9.45") 112 mm (4.41")
備有FO-220 1230 99.9% 功能 • HIGH SPEED • • FULL FEATURE • • AUTO DIAL •
* $995.00
60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE
UX-190 取代 FO-420 328 mm (12.91") 283 mm (11.14") 123 mm (4.84")
取代FO-420 99.9% 功能 自動切紙
* $1295.00
COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD. 222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6 (604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.